



# III JORNADAS

## LIBRO DE ACTAS

### *Intercambio de la Producción Científica en Humanidades y Ciencias Sociales*

COMPILACIÓN

Artieda, Teresa  
Simoni, María Julia  
Vega, Guillermo

2019

Resistencia, Chaco, Argentina

ISBN 978-987-3619-46-5



9 789873 619465



Universidad Nacional del Nordeste

**III Jornadas Libro de Actas: Intercambio de la Producción Científica en Humanidades y Ciencias Sociales;** compilado por Teresa Laura Artieda; María Julia Simoni; Guillermo Vega. - 1a ed compendiada. - Resistencia: Universidad Nacional del Nordeste. Facultad de Humanidades, 2019.  
Libro digital, PDF

**Archivo Digital: descarga y online**  
**ISBN 978-987-3619-46-5**

1. Investigación. 2. Humanidades. 3. Ciencias Sociales. I. Artieda, Teresa Laura, comp.  
II. Simoni, María Julia, comp. III. Vega, Guillermo, comp. IV. Título.  
CDD 300.71



## 31. **NARRATIVAS ENTRE LITERATURA Y ARTE**

Lucía Caminada Rossetti

En la exposición se presenta el trabajo de investigación individual del proyecto posdoctoral de repatriación de CONICET, en el cual el objetivo principal es estudiar las narrativas que se configuran entre texto e imagen (fotografía, dibujos, reproducciones de arte, etc.) desde una perspectiva poco abordada de los estudios interdisciplinarios y culturales en un corpus literario.

En términos generales, en la investigación se relacionan sistemáticamente la teoría cultural y filosófica de la cultura visual con un diversos textos literarios. En este sentido, se aborda el término de "mirada en tensión" pensado en el cruce de los estudios culturales y el arte con la literatura. La investigación tiene en cuenta las nociones de narración (Ricoeur), de lector-espectador (Zumthor; Crary), de percepción sensible (fenomenología) y la mirada en tensión (Foucault, Crary, Benjamin). El resultado de estas convergencias define las narrativas culturales como expresiones particulares de la contemporaneidad, que nacen de procesos de vanguardias o de ruptura en los cuales texto e imagen se juntan y yuxtaponen. Estas narrativas se circunscriben en el mapa literario a través de las expresiones que configuran experiencias de lectura basadas en percepciones sensibles.

En este sentido, comprendo las narrativas como relatos interartísticos, interdiscursivos, piezas de arte, argumentos filosóficos, modos antropológicos de prácticas visuales y comportamiento social. Asimismo, entiendo como percepciones sensibles a formas de mirar e interpretar narrativas del mundo en relación a la terminología fenomenológica (Blanchot; Merleau-Ponty; Derrida; Nancy; Rancière). Se propone un enfoque en la implicación de las narrativas y de las imágenes y en los textos que conforman una literatura ligada a lo visual. A partir de la identificación de las narrativas como una forma de mirar un mundo cultural, en la forma de interpretarlas, el lector y el espectador se tornan una sola figura; asumiendo una función particular como resultado de la confluencia de dos prácticas, la mirada se encuentra en tensión por el esfuerzo que implica leer las narrativas complejas.

Por eso, la propuesta aborda aspectos fundamentales de la literatura a partir del enfoque de la percepción e interpretación del lector-espectador en sus experiencias en frente a experimentaciones de la escritura con elementos visuales.

Es importante destacar que a partir de las vanguardias se produce una ruptura del concepto visual enfocado en el ojo como órgano generador de creaciones mentales. La imagen se interpreta de un modo narrativo, desde diferentes ángulos, produciendo una tensión en la mirada tanto en la lectura como en el tejido ficcional. En consecuencia, en una primera instancia, se tiene en cuenta la imagen visual presente más allá de lo que visiblemente observamos. La mirada se tensiona y espera leer la invisibilidad que percibe y experimenta a través de la evidencia visual.

En la exposición escogimos obras que interrelacionan la literatura y el arte con la corporalidad, la sexualidad y la performance: Raúl Dalmonte Botana (Buenos Aires, 1937- París, 1987), más conocido por su seudónimo de Copi. De Copi investigo las historietas o novelas dibujadas *Las viejas putas* (1994) y *El baile de las locas* (1978). Los textos seleccionados permiten realizar una travesía entre los ejes de literatura, performance y dibujo; a la vez que un recorrido a través de diversas construcciones de imágenes corporales, las cuales permiten constatar el cruce entre la literatura y las artes visuales y su relación con la sexualidad. A partir de la literatura dibujada<sup>41</sup>, en sus dibujos, se cruzan texto e imágenes corporales instalando el conflicto de la noción de subjetividad, performance y corporalidad. De aquí emerge una territorialidad que marca una narrativa construida desde las voces obscenas, el cuerpo grotesco y donde el lector deviene performer.

Para complementar la lectura de Copi, se tiene en cuenta la mirada en tensión y al acecho en relación con la corporalidad, el deseo y la escritura: la referencia al estudio antropológico del escritor y antropólogo argentino que residió en Brasil, Néstor Perlongher *O negócio do michê: a prostituição viril* (1987). Me interesa este estudio del *michê* que trasluce el complejo sistema de miradas existente en espacios de tensión y deseo (asimismo el precursor del *neobarroso* como movimiento poético rioplatense). Así, la imagen se construye atravesando categorías de análisis propuestas (lector-espectador, experiencia sensible, mirada en tensión, experimentación). El proyecto busca lanzar una luz sobre el papel de las narrativas en sus diversas configuraciones en los procesos de experimentación literaria, considerando las relaciones posibles a partir de la inserción de los dispositivos gráfico y visual que privilegian la composición de una literatura experimental.

41 "Literatura dibujada" es una revista fundada por el escritor argentino Oscar Masotta. Dicha revista sigue algunas líneas particulares y Jorge Rivera las retoma para caracterizar un tipo de literatura en las fronteras entre historieta y literatura (Rivera, 1992: 61-63). Si retomamos el presupuesto de que "la narrativa en secuencia gráfica plantea a partir del relato dibujado un modo singular de configuración del lenguaje" (Vázquez, 2006: 165), en el caso de Copi tanto la llamada literatura dibujada como la historieta son el paso para performativizar un discurso corporal para lo cual se vale del escenario visual.